

# ACTION URGENTE

DOCUMENT PUBLIC  
AU 259/02

ÉFAI – 020566 – ASA 17/037/02

*Avertissement : Amnesty International défend des individus sans prendre position ni sur leurs idées  
ni sur les organisations auxquelles ils pourraient adhérer.*

## « DISPARITIONS » PRÉSUMÉES / DÉTENTION AU SECRET / CRAINTES POUR LA SÉCURITÉ

VIÊT-NAM /  
CHINE

Wang Bingzhang (h), 54 ans, résident permanent aux États-Unis  
Zhang Qi (f), résidente permanente aux États-Unis  
Yue Wu (h), 54 ans, résident permanent en France  
Yang Jianli (h), 38 ans, résident permanent aux États-Unis

Londres, le 23 août 2002

Amnesty International craint pour la sécurité de trois dissidents chinois résidant à l'étranger. Wang Bingzhang, Yue Wu et Zhang Qi auraient disparu aux environs du 26 juin à proximité de la frontière sino-vietnamienne, dans le nord du Viêt-Nam. On ignore où ils se trouvent. Les craintes concernant la sécurité de Yang Jianli, dissident chinois en exil aux États-Unis, se sont également accrues. D'après certaines informations, ce dernier serait en effet détenu au secret en Chine depuis plus de trois mois.

Munis de visas en cours de validité, Wang Bingzhang, Yue Wu et Zhang Qi seraient arrivés le 16 juin au Viêt-Nam en provenance du Cambodge dans le but, semble-t-il, de rencontrer des dirigeants syndicalistes chinois afin de promouvoir le mouvement syndical chinois. Les trois dissidents ont pour la dernière fois donné signe de vie le 26 juin lors d'un appel téléphonique passé à des amis. Ils se trouvaient alors dans la province de Quang Ninh, au Viêt-Nam. Il est possible qu'ils soient toujours dans ce pays, mais selon des informations non confirmées, ils ont été arrêtés par les autorités chinoises à proximité de la frontière entre le Viêt-Nam et la Chine et sont actuellement en détention secrète en Chine. Les autorités chinoises ont jusqu'ici nié avoir connaissance du lieu où se trouvent les trois dissidents. Le 20 août, les autorités vietnamiennes ont quant à elles déclaré que leurs noms n'apparaissaient dans aucun registre national et sur aucune des listes de passagers sortants tenues par les douanes. Ils avaient prévu de quitter le Viêt-Nam par avion le 3 juillet.

Yang Jianli, dissident chinois militant en faveur de la démocratie et résident permanent aux États-Unis, a été arrêté le 26 avril dans la ville de Kunming (province du Yunnan, sud de la Chine). Selon les informations recueillies, il a été appréhendé par la police chinoise chargée de la sûreté de l'État après être entré en Chine clandestinement en utilisant le passeport d'une autre personne. Il semble qu'il soit revenu en République populaire de Chine afin d'enquêter sur l'importante agitation ouvrière qui secoue actuellement le nord-est du pays, et de rencontrer des militants du mouvement syndicaliste. Bien que trois mois se soient écoulés depuis la mise en détention de Yang Jianli, les autorités chinoises n'ont toujours pas informé sa famille du lieu de sa détention et n'ont pas rendu publiques les charges retenues contre lui, au mépris du droit chinois et du droit international.

### INFORMATIONS GÉNÉRALES

Wang Bingzhang est le fondateur de la revue pro-démocratique *China Spring* et le cofondateur de deux groupes politiques interdits : l'Alliance pour la démocratie en Chine et le Parti de la démocratie et de la justice en Chine. Wang Bingzhang est rentré en Chine sous un faux nom en 1998 et a dirigé des réunions de dissidents ayant pour objectif de former un parti politique clandestin. Il a été appréhendé par les autorités et expulsé par la suite. Yue Wu a été un dirigeant syndicaliste à Pékin lors des manifestations de 1989 en faveur de la démocratie. Après avoir fui la Chine la même année, il a trouvé asile en France. Zhang Qi a quant à elle quitté la Chine en 2000 et s'est vu accorder l'asile politique aux États-Unis en 2001. Yang Jianli dirige la Fondation pour la Chine du XXI<sup>e</sup> siècle, une organisation basée aux États-Unis. En 1989, il est retourné en Chine pour participer au mouvement démocratique et il est, depuis, interdit de séjour par les autorités chinoises, tout comme Wang Bingzhang et Yue Wu.

Il existe en Chine des listes noires sur lesquelles figurent les noms de nombreux défenseurs de la démocratie et des droits humains interdits de séjour dans le pays. Plusieurs de ces personnes comptent parmi les plus recherchées par la police depuis la répression des manifestations du 4 juin 1989 ; elles auraient commis des infractions en exerçant pacifiquement leurs droits à la liberté d'expression et d'association. En juin 2002, environ 170 dissidents ont adressé une lettre ouverte au gouvernement chinois pour demander la libération de Yang Jianli ainsi que le droit, pour la communauté exilée, de retourner en Chine en toute légalité.

**ACTION RECOMMANDÉE POUR LE VIÊT-NAM : dans les appels que vous ferez parvenir le plus vite possible au destinataire mentionné ci-après (en vietnamien, en anglais ou dans votre propre langue) :**

- exprimez vos préoccupations au sujet de Wang Bingzhang, Yue Wu et Zhang Qi, trois dissidents chinois ayant trouvé asile à l'étranger, qui ont disparu aux environs du 26 juin au Viêt-Nam et qui ont pu être enlevés dans ce pays ;
- exhortez les autorités à poursuivre leurs efforts afin de découvrir ce qu'il est advenu de ces trois personnes ainsi qu'à veiller à ce qu'elles ne soient pas renvoyées de force en Chine, où elles risquent d'être victimes de graves atteintes aux droits humains.

**ACTION RECOMMANDÉE POUR LA CHINE : dans les appels que vous ferez parvenir le plus vite possible aux destinataires mentionnés ci-après (en chinois, en anglais ou dans votre propre langue) :**

- exprimez vos préoccupations au sujet des informations selon lesquelles Wang Bingzhang, Yue Wu et Zhang Qi sont portés disparus et seraient détenus en Chine ;
- exhortez les autorités chinoises à ouvrir immédiatement une enquête afin de découvrir l'endroit où se trouvent ces trois personnes ;
- insistez auprès des autorités pour que le motif de la détention prolongée de Wang Bingzhang, Yue Wu et Zhang Qi soit communiqué publiquement et que ces derniers soient relâchés immédiatement, à moins qu'ils ne soient inculpés d'une infraction prévue par la loi ;
- exhortez les autorités à informer la famille de Yang Jianli du lieu de sa détention ainsi qu'à rendre publiques les charges retenues contre lui ;
- demandez instamment aux autorités d'ordonner la libération immédiate et inconditionnelle de Yang Jianli, à moins que ce dernier ne soit inculpé d'une infraction prévue par la loi ;
- priez les autorités de veiller à ce que les quatre personnes dont les noms sont cités précédemment soient habilitées à recevoir la visite de leur famille et de leur avocat, ainsi qu'à bénéficier de soins médicaux au cours de leur détention.

**APPELS AUX AUTORITÉS VIETNAMIENNES (en faveur de Wang Bingzhang, Yue Wu et Zhang Qi) :**

**Ministre de la Sécurité publique :**

Le Hong Anh  
Minister of Public Security  
Ministry of Public Security  
15 Tran Binh Trong Street  
Hoan Kiem District, Ha Noi  
République socialiste du Viêt-Nam

**Télégrammes :** Minister of Public Security, Ha Noi, Viêt-Nam

**Fax :** +84 4 8260774 (cette ligne peut être difficile à obtenir)

**Formule d'appel :** *Dear Minister, / Monsieur le Ministre,*

**APPELS AUX AUTORITÉS CHINOISES :**

**Ministre des Affaires étrangères :**

TANG Jiaxuan Buzhang  
Waijiaobu, 2 Chaoyangmen Nandajie  
Beijingshi 100701, République populaire de Chine  
**Télégrammes :** Minister of Foreign Affairs, Beijing, Chine  
**Fax :** +86 10 6596 3374  
**Formule d'appel :** *Your Excellency, / Monsieur le Ministre,*

**Ministre de la Sécurité publique :**

JIA Chunwang Buzhang  
Gong'anbu, 14 Dongchanganjie  
Beijingshi 100741, République populaire de Chine  
**Télégrammes :** Minister of Public Security, Beijing, Chine  
**Télex :** 210070 FMPC CN  
**Fax :** +86 10 6524 1596  
**Courrier électronique :** [110@mps.gov.cn](mailto:110@mps.gov.cn)  
**Formule d'appel :** *Your Excellency, / Monsieur le Ministre,*

**COPIES À :**

**Journal :**

*Southern Daily (Nanfang Ribao)*  
**Courrier électronique :** [yangg@mail.nanfangdaily.co.cn](mailto:yangg@mail.nanfangdaily.co.cn)

**Journal :**

*Guangxi daily (Guangxi Ribao)*  
**Fax :** +86 771 5690137  
**Courrier électronique :** [bettyamen@163.net](mailto:bettyamen@163.net)

ainsi qu'aux représentants diplomatiques du Viêt-Nam et de la Chine dans votre pays.

**PRIÈRE D'INTERVENIR IMMÉDIATEMENT.**

**APRÈS LE 4 OCTOBRE 2002, VÉRIFIEZ AUPRÈS DE VOTRE SECTION S'IL FAUT ENCORE INTERVENIR. MERCI.**

---

*La version originale a été publiée par Amnesty International,  
Secrétariat international, 1 Easton Street, Londres WC1X 0DW, Royaume-Uni.  
La version française a été traduite et diffusée par Les Éditions Francophones d'Amnesty International - ÉFAI -  
Vous trouverez les documents en français sur LotusNotes, rubrique ÉFAI - IS documents.  
Vous pouvez également consulter le site Internet des ÉFAI : [www.efai.org](http://www.efai.org)*